



Traduções | Traducción | Translation





## PORT/BR

### GRUPOS DE UTILIZAÇÃO



G1 - Uso exclusivo em paredes.



G2 - Uso em banheiros e quartos residenciais.



G3 - Uso em dependências residenciais sem comunicação com áreas externas.



G4 - Uso em todas as dependências residenciais.



G5 - Uso em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio.



G6 - Uso em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.



## ESP

### GRUPOS DE UTILIZACIÓN



G1 - Uso exclusivo en paredes.



G2 - Uso en baños y cuartos residenciales.



G3 - Uso en dependencias residenciales sin comunicación con áreas externas.



G4 - Uso en todas las dependencias residenciales.



G5 - Uso en todos los espacios públicos y privados con trafico moderado.



G6 - Uso en todos los espacios públicos y privados con trafico intenso.



## ING

### EXCLUSIVE FOR WALLS



G1 - Exclusive for walls.



G2 - Residential use only. Indicated to bathrooms and bedrooms.



G3 - Residential use only. Indicated to internal areas without link to outside.



G4 - Indicated to all residential areas.



G5 - Residential use and comercial areas with light traffic.



G6 - Residential use and commercial areas with high traffic.

## PORT/BR

### PISOS - CLASSES DE VARIAÇÃO DE TONALIDADE



V1 - APARÊNCIA UNIFORME - Diferenças mínimas entre as peças.



V2 - VARIAÇÃO FRACA - Diferenças perceptíveis na textura e no padrão de cores similares.



V3 - VARIAÇÃO MODERADA - Grandes diferenças de tons nas mesmas cores de uma peça para outra.



V4 - ALEATÓRIA - Cores aleatórias e diferentes de uma placa cerâmica para outra.

## ESP

### PISOS - CLASES DE VARIACIÓN DE TONALIDAD



V1 - ASPECTO UNIFORME - Diferencias mínimas entre las piezas.



V2 - VARIACIÓN LEVE - Diferencias perceptibles en la textura y en el patrón de colores similares.



V3 - VARIACIÓN MODERADA - Gran diferencia de tonos en los mismos colores de una pieza a otra.



V4 - ALEATORIA - Colores aleatorios y diferentes de una placa cerámica a otra.

## ING

### FLOOR TILES - SHADE VARIATIONS CLASS |



V1 - UNIFORM APPEARANCE - Minimal differences among pieces from the same production run.



V2 - SLIGHT VARIATION - Clearly distinguishable differences in texture and/or colors.



V3 - MODERATE VARIATION - While the same colors are found on all tiles, the quantity of a particular color on each piece may vary significantly.



V4 - RANDOM VARIATION - random color differences from tile to tile. One tile may have totally different colors from that of other tiles. Thus, the final installation will be unique.

## PORT/BR

**PAVIMENTOS RESISTENTES AO ESCORREGAMENTO** - Granilhas especialmente desenvolvidas para o Grupo Roca que conferem Aderência, Beleza e Segurança aos Porcelanatos.



GRIP: Uso em áreas molhadas internas. Coeficiente de Atrito Úmido  $\geq 0,40$ .



GRIP PLUS: Uso em calçadas residenciais, escadas internas e varandas. Coeficiente de Atrito Úmido  $\geq 0,40$ .



ABS: Uso em decks de piscinas, escadas externas, rampas com no máximo 10% de inclinação. Coeficiente de Atrito Úmido  $\geq 0,40$ .

## ESP

**PAVIMENTOS RESISTENTES AL DESLIZAMIENTO** - Granillas especialmente desarrolladas para el Grupo Roca que entregan Adherencia, Belleza y Seguridad a los Porcelanatos.



GRIP: Uso en áreas mojadas internas. Coeficiente de Fricción Húmeda  $\geq 0,40$ .



GRIP PLUS: use in residential sidewalks, internal stairs and balcony. Wet Coefficient of Friction  $\geq 0,40$ .



ABS: Uso en decks de piscinas, escaleras externas, rampas con máximo 10% de inclinación. Coeficiente de Fricción Húmeda  $\geq 0,40$ .

## ING

**NON-SLIPPING FLOOR TILES** - Granules specially developed to roca group that gives Adherence, Beauty and Security to Porcelains.



GRIP: use in internal wet areas. Wet friction coeficiente  $\geq 0,40$ .



GRIP PLUS: Uso en veredas residenciais, escaleras internas y balcones. Coeficiente de Fricción Húmeda  $\geq 0,40$ .



ABS: use in pool, decks, external stairs, ramps with maximum 10% slope. Wet Coefficient of Friction  $\geq 0,40$ .



## PORT/BR

### CARACTERÍSTICAS



LADOS RETIFICADOS



BORDA PLANA



DESTONALIZADO



JUNTA SECA



SOFT TOUCH



3D



VITRIFICADO C+V - Produto cerâmico com efeito de vidro e de bordas retificadas.



TECNOLOGIA MICRO CRYSTAL



METALIZADO



IMPRESSÃO DIGITAL



PRODUTO TRANSLÚCIDO



ACABAMENTO SEMIPOLIDO



## ESP

### CARACTERÍSTICAS



LADOS RECTIFICADOS



BORDE PLANO



DESTONALIZADO



JUNTA SECA



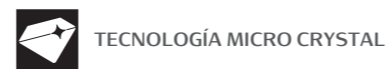
SOFT TOUCH



3D RELIEF



VIDRIADO C+V - Producto cerámico con efecto de vidrio y de bordes rectificados.



TECNOLOGÍA MICRO CRYSTAL



METALIZADOS



IMPRESIÓN DIGITAL



PRODUCTO TRANSLÚCIDO



ACABAMENTO SEMIPOLIDO



## ING

### CHARACTERISTICS



RECTIFIED EDGES



FLAT EDGES



SHADE VARIATION



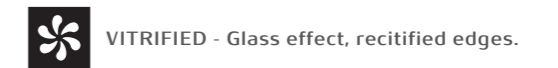
DRY GROUT



SOFT TOUCH



RELIEVE 3D



VITRIFIED - Glass effect, recitified edges.



MICRO CRYSTAL THECNOLOGY



METALLIZED



HIGH DEFINITION PRINTING



TRANSLUCENT PRODUCT



PARTIALLY POLISHED FINISH